

Kei a tātou te mana

Our choice has mana
TE KŌWHIRINGA PŌTI MĀORI

Nāhau te kōwhiringa rārangi pōti hai painga mōhau otirā mō tōhau whānau.



ELECTORAL COMMISSION
TE KAITIAKI TAKE KŌWHIRI

He aha kē te Kōwhiringa Pōti Māori?

Nō Aotearoa anake te kōwhiringa pōti Māori Motuhake. Koinā ka whakataui i tōhau ake kōwhiringa rārangi pōti ki te rārangi Māori, ki te rārangi whānui rānei.

Ka pēnei mai te hua o tōhau kōwhiringa:

- ko tēhea rohe hai rohe pōti māhau
- ko ngā kaitono hai kōwhiringa māhau.

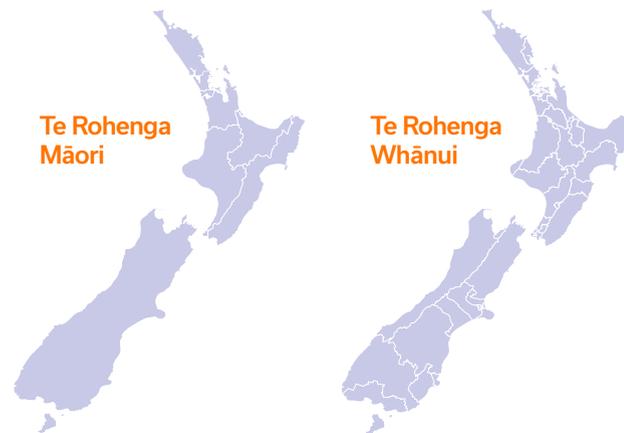
Ka whakaawehia tōhau kōwhiringa rārangi i ngā turu Māori me ngā turu whānui ki rō Paremata.

E kore tōhau kōwhiringa e whai pānga ki tōhau pōti-ā-roopu. Kotahi noa te rārangi o ngā roopu tōrangapū hai pōtihanga mōhau ahakoa tōhau ake kōwhiringa rārangi.

Te pānga o tōhau kōwhiringa

Ka tohua tōhau kōwhiringa rārangi i tōhau rohe pōti hai rohe pōti māhau. Hai tauira, mēnā kei Rotorua koe e noho ana otirā kua kōwhiria te rārangi Māori, tēnā ka tuku tōhau pōti ki te rohe o Waiariki. Ko te tangata, nāna te rahinga o ngā pōti i whiwhi i te rohe o Waiariki, nā koia rā tōhau MP mō Waiariki.

Mehemea ko te rārangi whānui tōhau kōwhiringa, ka tuku tōhau pōti i te rohe o Rotorua. Ko te tangata, nāna te rahinga o ngā pōti i whiwhi i te rohe whānui, nā koia rā tōhau MP.



Te Rohenga Māori

Te Rohenga Whānui

Me pēhea te whakauru

Kua rēhita rānei koe? Tirohia tōhau kōwhiringa rārangi kātahi whakahōuhia ki vote.nz, ka waea rānei ki 0800 36 76 56. Whakatauhia mai tōhau taunga imera me tōhau nama waea kia whakamōhio tonu atu ai mātou ki a koe.

Kāre anō kia rēhita? Rēhitatia inaiane otirā kōwhiria tōhau rārangi pōti hai tēnei wā tonu.

E āhei ana koe kia:

- rēhitatia ā ipurangi ki vote.nz, ka whakamahia tōhau raihana hautu waka o Aotearoa, i tōhau puka uruwhenua o Aotearoa, i tōhau tuakiri whaimana RealMe rānei
- waea mai ki te nama utukore 0800 36 76 56 kia tonoa tētahi puka rēhita hai imera atu, hai pōhi atu ki a koe rānei. Kia oti āhau mahi te whakakii rānō i te puka rēhita, kātahi ka haina, ka tuhia te rā, ā ka whakahokia tērā ki a mātou.

Hai tōhau wā tuatahi kia rēhita, mēnā rānei koe ka whakawhiti ki tētahi rārangi pōti kē, ka tukuna ki a koe he reta, he imera rānei kia tirohia e koe mēnā e tika ana ōhau taipitopito kōrero me tōhau kōwhiringa. He pātai āhau? Tēnā, waea mai, ā mā mātou koe e awahi.

Āhea te wā kia whakataui ai i tōhau kōwhiringa

Ki te hiahia koe kia tiini i tōhau kōwhiringa rārangi pōti i mua i te pōtihanga, tēnā me tiini i mua i te waenganui pō o **Taite te rā 6 o ngā rā o Akuhata i te tau 2026**. Ka tū mai te Pōtihanga ā motu 2026 hai te Hātare, te rā 7 o ngā o ngā rā o Noema. E kore rawa e taea te tiini i tōhau rārangi pōti i roto i te wāhanga o te 3 marama i mua i te pōtihanga.

Mēnā ka māhūe i a koe tērā wāhanga, ka noho tou koe ki tōhau rārangi pōti tae noa ki te mutunga mai o te pōtihanga.

He mana tā tōhau kōwhiringa

Ko te kōwhiringa Pōti Māori tētahi āhuatanga mana tonu o te manaporitanga o te motu. I roto i ngā tau 50, kua mano kē ngā Māori i whakakōwhiri ai i tētahi rārangi pōti, Māori mai, whānui mai rānei. Nā te tuku pōti i ngā pōtihanga ā rohe me ngā pōtihanga ā motu kua āwhina kia whakatārai ai i ngā tikanga o te motu.

Kei a koe tonu taua kōwhiringa i tēnei tau. Mā tōhau kōwhiringa ka whakamihia te hunga Māori kua whakapeto ngoi i ngā reanga i mua i a koe. He mihi anō hoki tēnei ki ngā reanga Māori e heke tonu mai ana. Ehara tēnei i te mahi kōhi pēpa noa. He kaupapa tēnei kia whakataui ai ko wai mā hai māngai māhau, mā tōhau whānau puta noa ake ki tōhau hāpori.

Whakatauhia mai tōhau kōwhiringa i tēnei rā tonu

Mehemea kua rēhita kē koe, ā kāre koe e tiini i tōhau kōwhiringa pōti i mua i te rā **Taite 6 o ngā rā o Akuhata**, ā tēnā ka noho tau rā ki tōhau kōwhiringa pōti tae noa ki te mutunga mai o te pōtihanga. Mehemea kei te noho tau koe i tōhau kōwhiringa rārangi pōti, kāretahi he mahi rā māhau.

Kauaka e takaroa. Rēhitatia, tirohia tōhau rārangi pōti rānei ki vote.nz, ā ka waea atu rānei ki 0800 36 76 56.

He mana tonu tō tōhau reo. Whakatauhia mai te kōwhiringa i tēnei rā tonu māhau, mā tōhau whānau, ā mā tōhau hāpori whānui.

Āwhina tōhau whānau kia rēhitatia ki te pōti

Mēnā kāre anō tētahi reta kia tae atu ki tētahi o tōhau whānau, ki tētahi rānei o ō hoa e pā ana ki te Kōwhiringa Pōti Māori, māhau kē rātou e āwhina kia rēhitatia otirā kia kōwhiria te rārangi pōti e tika ana mā rātou.

He whakamōhioranga anō

Kia whai māramatanga ake e pā ana ki te Kōwhiringa Māori, kia rēhita rānei ki te pōti:

Toro atu ki vote.nz | Waea atu ki **0800 36 76 56**

E āhei ana hoki koe ki te tonoa tētahi kaimahi nō te Kaitiaki Take Kōwhiri kia haere mai ki te kōrero ki a koutou ko tōhau hāpori mā te tuku imera ki SEPcoordinators@elections.govt.nz



Our choice has mana



Kei a tātou te mana

Our choice has mana
MĀORI ELECTORAL OPTION

Choose the roll that works best for you and your whānau.

What is the Māori Electoral Option?

The Māori Electoral Option is a unique choice for Māori in Aotearoa. It lets you choose which electoral roll you're on: Māori roll or general roll.

Your roll choice decides:

- which electorate you vote in
- the candidates you can choose from.

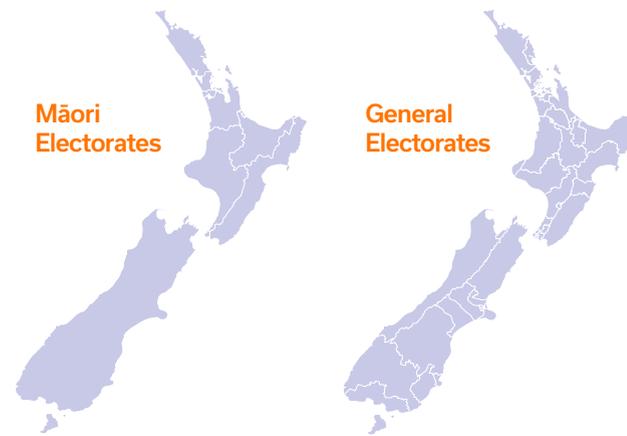
Your roll choice can also influence the number of Māori and general seats in Parliament.

This choice does not affect your party vote. You vote for the same list of political parties whichever roll you're on.

The impact of your choice

The roll you choose decides which electorate you vote in. For example, if you live in Rotorua and choose the Māori roll, you will vote in the Waiariki electorate. The person who wins the most votes in the Māori electorate of Waiariki will become your local MP.

If you choose the general roll, you will vote in the Rotorua electorate. The person who wins the most votes in the general electorate of Rotorua will become your local MP.



How to participate

Already enrolled? Check your roll type and update it at vote.nz or call 0800 36 76 56. Make sure we have your email address and your mobile number so we can keep you up to date.

Not enrolled? Enrol now and choose your roll at the same time.

You can:

- enrol online at vote.nz using your NZ driver licence, NZ passport, or RealMe verified identity
- call us free on 0800 36 76 56 and ask for an enrolment form to be emailed or posted to you. Once completed, sign, date and return the form to us.

When you enrol for the first time or change the roll you're on, we'll send you a letter or email to check your details and roll choice are correct. Questions? Give us a call and we'll help you out.

When to make a choice

If you would like to change the roll you are on before the election, you need to do it by midnight, **Thursday 6 August 2026**. The 2026 General Election will be held on Saturday 7 November. You cannot change rolls in the 3 months before the election.

If you miss the deadline, you'll stay on your current roll until after the election.

Why your choice is important

The Māori Electoral Option is a distinct part of our democracy.

Over the past 50 years, thousands of Māori have made the choice between Māori roll and general roll. In doing so, and by voting in local and general elections, they've helped to shape our country.

This year, you too have the same choice. Making your choice is a way you can mihi to the many Māori who have gone before you. It's also a powerful way to acknowledge the Māori who are yet to come.

It's more than admin. This is about representation for you, your whānau, and your community.

Make a choice today

If you're already enrolled and don't make a choice by **Thursday, 6 August**, you'll stay on your current roll until after the election. If you're happy with the roll you're on you don't need to do anything.

Don't delay. Enrol or check your roll today at vote.nz or call 0800 36 76 56.

Your voice matters. Make a choice today for you, your whānau, and your community.

Help your whānau get enrolled to vote

If any of your whānau or friends didn't get a letter about the Māori Electoral Option, help them get enrolled so they can make a choice too.

More information:

For more information about the Māori Electoral Option or enrolling to vote:

Visit vote.nz | Call **0800 36 76 56**

You can also email SEPcoordinators@elections.govt.nz to request someone from the Electoral Commission to come and talk with you and your community.